
Cremation - each time fifty corpses

6th August, Hiroshima, A soldier, 19 years old

7th August, I was stationed in Onomichi, when suddenly we were ordered to move to Hiroshima.

Arriving there by an army train, we found Hiroshima burnt down to the ground. The surrounding of the station was covered with numerous dead bodies.

Our task was the disposal of the victims of the bomb. We did not have enough time to dispose these countless bodies one by one.

We poured heavy oil on fifty corpses at once and burnt them.

Black-scarlet smoke drifted from the eastern soldier training field down towards the village of Futaba.

I wonder how long this tragic work would last.

一回に50体ずつ焼く 8月6日 広島 19歳 軍人

8月7日、尾道市に駐屯していた私達に突然広島行きの命令が出た。
軍用列車で着いてみると、広島は一面の焼け野原、駅の周辺は死体で埋まっていた。
私達の任務は被爆した人の遺体処理であった。
無数の遺体进行处理するには、個別では間に合わない。
一回に50体ずつ重油を掛けて焼いた。
黒紫色の煙が、東練兵場から二葉の里の方に流れていった。
この悲惨な作業は何日続いたのだろうか。



広島

一回に五十体ずつ、油をかけて焼かれていった。